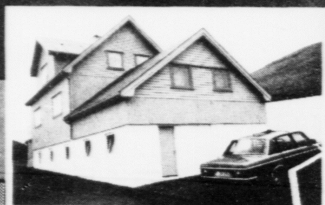


DYGDARGOTT MÁLARAHANDVERK

— Innan sum uttan

SKIP
BÁTARSETHQS
BYGNINGAR
VIRKIONGIN UPPGÁVA OV
STÖR, — ONGIN OV LÍTIL...Steinbjørn
Zachariassen

Málaramelstari

Eiriksgøta 10, Tórshavn
Tlf. 12432, 86485 og 24485

VALUTAKURSIR

		30.5	Ultimo
			siðsta mán.
USA	Dollari ..	656,45	638,45
Bretland	Pund ...	1132,50	1128,00
V-Týskland	Markur ..	383,90	383,50
Svøríki	Króna ..	107,12	105,51
Noreg	Króna ..	98,43	98,41
Frakland	Frankur ..	113,10	112,87
Belgia	Frankur ..	18,655	18,630
Sveits	Frankur ..	450,35	447,70
Holland	Gyllin ...	340,70	340,15
Italia	Liri	0,5164	0,5156
Finnland	Markur ..	161,10	161,85
Ísland	Króna ..	10,90	10,80
Eysturriki	Skillingur ..	54,570	54,495
Spania	Pesetas ..	6,198	6,186
Portugal	Escudos ..	4,3980	4,3920
Kanada	Dollari ..	57310	551,00
Japan	Yen	4,7630	4,6220
Írland	Pund ...	1027,00	1021,65
Grikkaland	Drakmur ..	3,5050	3,5550

Kelda: Føroya Sparikassi

Til sølu

4 ára gamal silvurgráur VW Jetta til sølu.

Koyrt 39.000 km.

Lagalog figging kann yvirtakast.

Tlf. 13274

Eurofisk úr Suðuroynni við virksemini sínum

Hevur tveir møguleikar

»Tað er eitt virki, sum vit hava møguleika fyri at leiga, og so er eitt virki, sum vit kunnu keypa,« sigur Hans Jørgen Remmer, stjóri í Pf. Eurofisk

Tá tú hesar seinastu mánaðirnar hevur ringt eitt telefonnummar á Tvøroyri, sum eitur 71436, hevur ein ensk rødd við fronskum snerti svarad aftur í hinum endanum. Hendan tíðin er nú farin, tí í gjár var seinasti dagur, Pf. Eurofisk hevði á Tvøroyrar Flakavirki.

Tað virksemini, sum seinastu 14 mánaðirnar hevur verið á Tvøroyrar Flakavirki, helt í gjár uppát, tí tað var seinasti dagurin, Pf. Eurofisk fekk at vera á virkinum og útinnna virksemini sítt har.

»Sum eg eisini havði sagt áður, hava vit verið glaðir fyri at verið her, eins væl og vit harmast um, at vit nú mugu fara,« sigur stjóri í Pf. Eurofisk, Hans Jørgen Remmer, sum saman við tveimum fransmonnum

hevur leigað og ríkið Tvøroyrar Flakavirki hesa tíðina.

Halda seg fáa eina millión um mánaðin

»Eg havi enn ikki møtt einum menniskja her á Tvøroyri, sum skilir tað, sum hent er,« sigur Remmer við Sosialin. »Men eg byrji nú sjálvur at fáa varhugan av, hvat tað er, sum hevur fingið nevndina í Pf. Tvøroyrar Flakavirki at siga sáttmálan við okkum upp.«

Stjóri í Pf. Eurofisk heldur, at nevndin man hava fingið tann tanka, at hon kann fáa Tvøroyrar Flakavirki at fáa eina millión meira burtúr um mánaðin, nú Pf. Eurofisk fer.

»Tað vil siga, at eitt tap uppá eina millión skal broytast til vinning uppá eina millión í staðin,« sigur hann.

Hann sigur, at tað sjálvandi hevði verið gott

og ynskilig, at so varð, men at tað væntar hann ikki: »Teir halda kanska, at vit hava tjent eina millión um mánaðin við at hava verið her á virkinum.«

Leita eftir øðrum

Hans Jørgen Remmer sigur við Sosialin, at sum er, leitar Pf. Eurofisk við ljós og lykt eftir øðrum møguleikum, nú hendan uppsøgnin kom so knappliga.

»Vit arbeida við tveimum konkretum møguleikum, sum vit hava at velja í millum,« sigur hann. »Vit hava møguleika fyri annaðhvørt at lega eitt virki, ella so kunnu vit keypa eitt.«

Prinsippielt tiltalar seinni møguleikin Pf. Eurofisk meira, men ber til skjótt at fáa virksemini í gongd aftur, eru teir eisini hugaðir at leigað, um so skuldi gjørt neyðugt.

Remmer vil ikki enn siga



nakað um, hvørjir hesir báðir møguleikar eru, men hann vátar tó, at teir eru ikki í Suðuroynni: »Vit fara nú av oynni við okkara virksemini, men partafelagið er so enn heimahoyrandi á Tvøroyri, og enn gjalda vit okkara skatt her.«

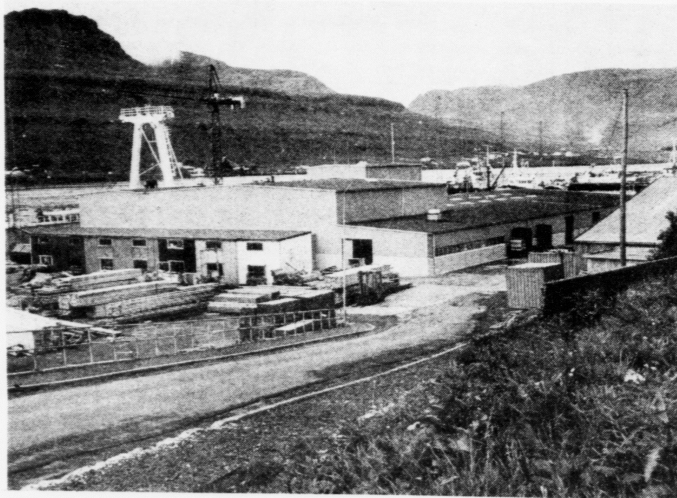
Sum skilst eru bæði stjórin og fransmenninir sera harmir um, at teir noyðast at flyta virkseminið av Tvøroyri, nú til dæmis fransmenninir hava keypt sær hús á staðnum, og vóru rættiliga fast innstillaðir uppá at vera verandi.

Má vera sum skjótast

Teir báðir møguleikarnir, sum mest hava verið frammi, eru flakavirkini Borgin á Sandi og Vikavirkið í Haldórvík.

»Hvat vit gera, eru vit ikki rættiliga greiðir yvir enn, tí sum sagt hava vit ymist at taka støðu til hesum viðvíkjandi, men tað, sum fyrst og fremst umræður hjá okkum, er at nakað hendir skjótt,« sigur Hans Jørgen Remmer við Sosialin.

Hann vil heldur ikki enn siga, hvussu langa tíð hann væntar at tað fer at taka teimum at finna eina loysn. bj.



Í gjár var seinasti dagurin, Pf. Eurofisk var á Tvøroyrar Flakavirki.

Fáa væl av rækjum í Barents- havinum

Føroysku rækjutrolarnir í Barentshavinum fáa væl av rækjum í løtuni. Olympic Champion, fyrrverandi Karina hevur verið burtur í knappar tveir mánaðar og hevði hósdagin 340 tons inni. Hon kemur

heim skjótt.

Eisini hinir bátarnir hava fingið rækjur. Seinastu tíðina hevur nógv smátt verið uppi. Men okkurt tíðarskeið hava teir fingið heilt væl av stórum rækjum, sum verða seldar til japanska

marknaðin.

Vestanfyri Svalbard er lítið at fáa.

jústinus